

汉

语

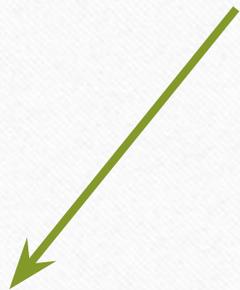
Косвенное дополнение

语

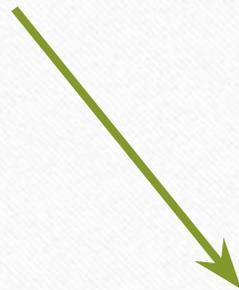
法

- **Косвенное дополнение** - второстепенный член предложения, отвечающий на вопросы косвенных падежей
-

Косвенные дополнения



Беспредложные



С предлогом

Беспредложное косвенное дополнение

- Существует группа глаголов, которая не требует после себя предлогов - **глаголы давания-отнимания**
-

- | | |
|--|-------------------------------|
| • 给 gěi – давать | 教 jiào - обучать |
| • 送 sòng – дарить, преподносить
брать | 借 jiè – одалживать,
взаймы |
| • 告诉 gàosu – сообщить, сказать | 问 wèn – спрашивать |

- Глаголы этой группы управляют одновременно двумя дополнениями: косвенным и прямым. Таким образом, предложение, в котором сказуемое выражено глаголом давания-отнимания будет строиться по схеме:

Гл. дав-отн Косвенное Прямое

А: 他给你什么了? Что он тебе дал?

В: 他给我一本杂志。Он дал мне журнал.
他们送我一本书。Они подарили мне книгу.
老师教我们汉语。Учитель учит нас китайскому языку.

Косвенное дополнение с предлогом

- В связи с отсутствием в китайском языке морфологических показателей существительных: род, число, падеж, связь между косвенным дополнением и сказуемым может устанавливаться при помощи предлогов косвенного дополнения.

- 给 передает дательный падеж (кому? чему?)

我想给你打电话。

- Предлог 给 также может иметь значение «для», «вместо»

你给我寄一封信, 好吗? Отправь письмо вместо меня, хорошо?

你给我们翻译(fānyì)这个文章。Переведи для нас эту статью.

Позиции косвенного дополнения

1. Перед сказуемым

我给你带来几份杂志。

Если в предложении присутствуют модальные глаголы, отрицательные частицы, наречия и служебные слова, с которых начинается группа сказуемого, то все они будут стоять перед косвенным дополнением, которое будет вводиться предлогом 给

我要给他开门。

2. После сказуемого.

Употребляется тогда, когда сказуемое выражено глаголом давания-отнимания. В этом случае возможны 3 позиции прямого дополнения.

Позиции прямого дополнения

1. В конце предложения

我送给他这本书。Я подарил ему эту книгу.

2. В начале предложения

这个文件你送给他。Эти документы отдай ему.

3. Между подлежащим и сказуемым (с помощью 把)

我把这些东西留给他。Я эти вещи оставил ему.

Позиции косвенного дополнения

3. В конце предложения после прямого дополнения.

老师讲了新课给我们。Учитель рассказал нам новый урок

朋友过生日。我要买礼物给他。Мой друг празднует день рождения.
Мне нужно купить ему подарок.

Иногда предложения данного типа усложняются путём добавления к косвенному дополнению соответствующего глагола.

妈妈做饭给我们吃。Мама приготовила нам поесть.

弟弟唱歌儿我们听。Младший брат поёт нам песни.

Косвенное дополнение с предлогом 给 также может входить в состав определения к какому-либо члену предложения или определения, входящего в состав именной части сказуемого, выраженного синтаксическим комплексом.

他寄给我们书都是新的。Все книги, которые он отправил нам – новые.

这些东西都是他留给我们的。Все эти вещи оставлены им для нас.

Косвенное дополнение с предлогом

Предлог 用 (yòng) – использовать

我用筷子吃饭。Я ем палочками.

В отличие от 给, косвенное дополнение с 用 может ставиться только перед сказуемым.

这些字用钢笔写的。Эти иероглифы написаны ручкой.

Предлог 用 может обозначать средство или материал

这双筷子用竹子做的。Эти палочки сделаны из бамбука.

我不能用英语说这个句子。Я не могу сказать эту фразу на английском.

Косвенное дополнение с предлогом

Предлоги 跟 (gēn)、和 (hé)、同 (tóng) – (вместе) с. Отвечают на вопросы: «С кем?» «У кого?»

你跟谁说话? С кем ты говоришь?

跟 при дополнении имеет значение «по отношению к...», «по направлению к...»

妈妈跟我说:“你要每天吃三顿饭”。Мама мне говорит: «Ты должен есть 3 раза в день».

Также могут выступать в роли соединительных союзов в предложении

我和他去动物园。Мы с ним пойдём в зоопарк.

我同她做作业。Я с ней делаю домашнюю работу.

Косвенное дополнение с предлогом

跟 иногда принимает значение «от», «у» кого-либо.

我跟老师学习汉语。Я учу китайский язык с учителем (от учителя).

同 имеет оттенок «сообща, вместе»

和 – и

Отрицание ставится перед предлогом.

Исключение – группа глаголов невыраженного действия – глаголы недействия: 明白、知道、认识、相信 (доверять)、满意 (mǎnyì – быть удовлетворенным)、注意 (zhùyì – обращать внимание). Отрицание будет находиться перед глаголом

我哥哥跟王老师**不认识** – мой старший брат не знаком с учителем Ваном.

Косвенное дополнение с предлогом

Предлог 对 (duì) при существительных соответствует дательному падежу. В сочетании с любыми существительными может передавать значение «для...», «к...», «в отношении...», «по...»

我**对**他说这些话。Я сказал ему эти слова.

Косвенное дополнение с предлогом 对 может быть выражено распространенным словосочетанием:

你**对**我的帮助很大。

Дополнение с 对 может стоять в самом начале предложения перед подлежащим:

对你他说什么？Тебе он что говорит？

Косвенное дополнение с предлогом

Если в предложении с 对 присутствуют глаголы недействия, то отрицание ставится перед глаголом или прилагательным, выраженным глаголом недействия:

你的朋友对工作不认真(rènzhēn)。Твой друг не старателен в работе.

Предлог 替 tì – вместо, за, для.

我替他很高兴。Я рад за него.

Может иметь оттенок «вместо кого-либо»

请你替他买这本书。

他没来, 请替他。

请你替我问他好。Передай ему привет.